



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

KA219, Section Cooperation for innovation
and exchange of good practices,
Strategic partnerships for schools only,
Project “Stereotyping stops creativeness”,
number 2017-1-BG01-KA219-036268



My Experience with Erasmus+
in Granada, Spain

Gimnaziya s prepodavane na tchuzhdi ezitsi
“Yordan Radichkov”, Vidin, Bulgaria

Online magazine No 2

2018/2019, project 2nd year

Granada, Spain – 3rd Learning activity – 06-14.11.2018



My experience with Erasmus+ in Granada, SPAIN

Sandra Docheva 9 b

In the cold morning of November 6 we left Vidin as almost strangers, and we returned sharing such wonderful memories. We were looking forward to our arrival in Spain. Late that evening, tired of the trip, we were already in Granada, and we were staying at our hotel. We went to dinner, where we met two Spanish teachers, we tried tapas and other traditional Spanish dishes and talked to two nice women at the next table who were interested in what we were doing in Spain. Even then we were surprised by the politeness of the people there. We went back and slept with the dreams of new experiences.

The next morning, charged with positive energy, we ate breakfast and went to the station. From there, we took a bus to Malaga. For the first day we did not have a program except to walk around the city and begin to get to know Spanish culture better. We went to one of the largest cathedrals in Europe, to the Picasso Museum, which we were

unfortunately unable to enter because of the big ques. We got on a Ferris wheel whose booths were glazed and the whole city was visible. The view was magnificent, and we all remained speechless. We dined in a nice restaurant in Granada, where we once again had a delicious traditional food. We came back happy and with lots of pictures of the day.

The next day, Thursday, we went to breakfast and then straight to the Spanish school. We had a fully prepared program for the day and almost no free time. Our first task there was to present a presentation about our school and our city. The other participants in the project - the Romanians, the Turkishs, the Italians and the Spanish did the same. After that, they split us into groups, to take a look at the school and to get to know each other at once. I was amazed at the size of the school, from the teaching methods that have been used in the past and are preserved to this day. I really liked the little kids and how enthusiastic they were to see us ... I did not want the lap to end, but sadly everything ends. Then we went to the so-called coffee break and even the dining room huge size ... Later at night we had a "Workshop", to which we were again divided into groups. We had to choose and draw several religious symbols and then stick them to a blue ball which was our planet Earth. We left school, filled with positive emotions and with several new friendships made.

On Friday, we again had a visit to the school. In the morning, immediately after we arrived, we had to present a presentation on "Stereotypes stop creativity" among the other nationalities. It was really nice to see what the others think about this topic, as well as to present our own opinion. After the presentations, we had lunch and then free time, where we looked around the school area. We returned with recharged forces for the second activity of the day - "Workshop". We were tasked to make a poster on the same subject as our presentations earlier. Again we were divided into groups and we could

use the handy materials purchased by the school. In my group, it was quite enjoyable because we all exchanged ideas. Finally, each group managed to present their poster to others. We all listened, and we came to the common understanding that stereotypes about religions and, in general, are a false and a bad thing. Later in the evening we went to dinner and the food, as always, did not disappoint us. We were lying in bed happily awaiting the next day.

Saturday. We had a prepared tourist entertainment, and it was to see the Alhambra. I was very excited because I knew this was the biggest landmark in Granada. The view was definitely magnificent. The entire city, even the mountain, was visible. The nature was exceptionally beautiful. After the walk, we went to a very nice seafood restaurant where I tried shrimps and other seafood for the first time, which I did not expect to like, so I was surprised to find it tasty. After lunch, the most interesting part of the day began, and it was going to the mall. We had a lot of time to shop for everything before dinner time. I bought so many clothes that I began to worry that I would not be able to close my suitcase. Dinner on the other side was on a buffet and it was the most delicious so far. We returned to the hotel with satisfaction from the day.

Sunday. One of my favorite days. After breakfast, we headed for the Granada Science Museum. We were divided into two large groups and ours first entered the hall where there were biological games, information about the human body and all sorts of things like that. We all looked with great interest and tried to be as expeditious as possible because our time was, unfortunately, limited. In the next room there were many aquariums with different types of fish, sharks, jellyfish, even crocodiles and otters. Then we went into the other room, which was made to look like Madagascar. There were lemurs jumping around us, and it was all perfect to the last detail. We were moving fast and very soon we were outside, sitting down, waiting for the next wild bird

show. Then we were in a butterfly house, which I loved very much, and then on a planetarium. We saw so many things in just a few hours. We ate and went back to the hotel. A little later, me, several other girls and one teacher went to buy souvenirs for our close people. It already felt like our departure will be soon.

On Monday we had to go to our last day at school. We were all sad but grateful for the friendships we have created. On this day, our program included "Workshop" for traditional dances. Again we were divided into groups and then everyone had to show what they had learned. I had to learn the first part of the Spanish Flamenco and after a long training, the time was over. We had lunch and gathered in the hall. Everybody were applauding and enjoying the dance even if they knew it, they danced too. After we showed our dances, we started dancing other dances which were not in the program and we were all very entertained ... The time had come to say goodbye, there were many tears, hugs and promises. We left the school with the hope that we will see some of our new Spanish friends again when they come to Bulgaria ... In the evening we had a last dinner and a Flamenco show, which I enjoyed a lot. I felt the dance and the dancers' emotions. We said goodbye to the rest of the group and went to our hotel.

Tuesday. In the morning, all the luggage was ready and we were all good to go for the long road we were expecting. At noon we were at the Malaga airport waiting for the long check queues, and late in the evening we arrived in Sofia. We spent the night in a hotel and the next day we took the bus to Vidin.

That's how our unforgettable adventure ended. Left us with some of the most wonderful memories, many new friendships, knowledge and positive emotions. I am grateful to have been part of this project and I hope that other classmates will have an opportunity like this in the next projects.



06.11.2017– 14.11.2017 Испания, Гранада

Моите преживявания в Гранада с Еразъм+

Сандра Дочева 9 б

В студената сутрин на шести ноември тръгнахме от Видин като почти непознати, а се върнахме споделящи толкова прекрасни спомени. С нетърпение очаквахме пристигането си в Испания. В студената сутрин на шести ноември започна нашето незабравимо приключение. С другите деца

Късно същата вечер, преуморени от пътя, вече бяхме в Гранада, и се настанявахме в хотела ни. Отидохме на вечеря, където се запознахме с две испански учителки, опитахме „тапас“ и други традиционни испански ястия и се заговорихме с две мили жени на съседната маса, които се интересуваха с каква цел сме в Испания. Още тогава останахме очудени от учтивостта на хората там. След това се прибрахме и заспахме с мечтите за нови изживявания.

На другата сутрин, заредени с позитивна енергия, закусихме и се запътихме към гарата. Оттам хванахме автобус за Малага. За

първия ден няхаме програма, освен да се разхождаме из града и да се започнем да опознаваме Испанската култура. Ходихме до една от най-големите катедрали в Европа, отбихме се до музея на Пикасо, в който за жалост не можахме да влезем поради големите опашки. Качихме се на виенско колело, чиито кабинки бяха остъклени и се виждаше целият град. Гледката беше великолепна и всички останахме без думи. Вечеряхме в хубав ресторант в Гранада, където отново опитахме вкусна традиционна храна. Прибрахме се щастливи и направихме много снимки от прекарания ден.

На следващия ден, четвъртък, отидохме на закуска и след това тръгнахме направо към училището на испанците. Имахме цялостно подготвена програма за деня и почти никакво време. Първата ни задача там беше да представим презентация за нашето училище и града ни. Другите участници в проекта – румънците, турците, италианците и испанците направиха същото. След това ни разделиха на групи, така че да разгледаме училището и да се опознаем едновременно. Удивих се от размерите на училището, от начините на преподаване, които са се използвали в миналото и са запазени до ден днешен. Харесаха ми най-вече малките дечица и това колко ентусиазирани бяха да ни видят... Не исках обиколката да свършва, но всички неща си имат край. След това, отидохме за така наречената почивка за кафе и дори столовата беше с огромни размери... По-късно вечер имаме „Уъркшоп“, на които отново бяхме разделени на групи. Трябваше да си изберем и да нарисуваме няколко религиозни символа и след това да ги залепим на една синя топка, изобразяваща планетата ни Земя. Тръгнахме си от училището, заредени с позитивни емоции и вече завързали по няколко нови приятелства.

В петък отново имаме посещение на училището. Сутринта, веднага след пристигането трябваше отново да представим

презентация на тема „Стереотипите спират творчеството“, наред с другите националности. Беше наистина приятно да видим какво мислят и другите по тази тема, както и да представим нашето собствено мнение. След презентациите имяхме обяд, а после-свободно време, в което разгледахме района около училището. Върнахме се с презаредени сили за втората дейност за деня – „Уъркшоп“. Имахме за задача да направим плакат/постер на същата тема, на която бяха презентациите ни по-рано. Отново бяхме разделени на групи и можехме да използваме подръчните материали, закупени от училището. В моята група беше доста приятно, защото всички си обменяхме идеи. Накрая, всяка група успя да представи плаката си пред другите. Всички се изслушахме и достигнахме до общото съгласие, че стереотипите за религиите и като цяло са невярно и лошо нещо. По-късно вечерта отидохме да вечеряме и храната, както винаги, не ни разочарова. Легнахме си щастливи, очакващи следващия ден.

Събота. Неучебен ден. Имахме подготвено туристическо забавление, а то беше да разгледаме Алхамбра. Бях много развълнувана, защото знаех, че това е най-голямата забележителност в Гранада. Определено гледката беше великолепна. Виждаше се целия град, та даже и планината. Природата бе изключително красива. За всички разходката из Алхамбра беше удоболствие. След нея отидохме да обядваме с много хубав морски ресторант, в който за пръв път опитах скариди и други морски дарове, които не очаквах да ми харесат, затова останах очудена, че ми. След обяда започна най-интересната част от деня, а тя беше да отидем в мола. Имахме доста време да си напазаруваме всякакви неща преди да стане време за вечеря. Накупих си толкова дрехи, че започнах да се притеснявам, че няма да успея да си затворя куфара. Вечерята от друга страна беше на

бюфет и беше най-вкусната досега според мен. Прибрахме се в хотела доволни от поредния ден.

Неделя. Един от най-любимите ми дни. След закуска, тръгнахме към научният парк/музей в Гранада. Бяхме разделени на две големи групи и нашата влезе първо в залата, в която имаше биологични игри, информация за човешкото тяло и всякакви подобни неща. Всички разглеждахме с голям интерес и се опитахме да сме възможно най-експедитивни, защото времето ни, за жалост, беше ограничено. В следващата зала имаше много аквариуми с различни видове риби, акули, медузи, дори и крокодили и видри. След това влязохме в другата зала, която беше направена така че да напомня на Мадагаскар. Покрай нас подскачаха лемури и всичко беше изпитано до последния детайл. Движехме се бързо и много скоро вече бяхме седнали навън, седнали, чакайки следващото представление с диви птици. След това бяхме в къща с пеперуди, която страшно много ми хареса, а после – на планетариум. Видяхме толкова много неща и то в рамките само на няколко часа. Обядвахме и се прибрахме в хотела. Малко по-късно аз, още няколко момичета и една госпожа отидохме да купуваме сувенирчета за близките си. Вече се усещаше, че тръгването ни ще е скоро.

В Понеделник вече трябваше да отидем за последния ни ден в училището. Всички бяхме тъжни, но и благодарни за приятелствата, които сме създали. В този ден програмата ни включваше „Уъркшоп“ за традиционни танци. Отново бяхме разделени на групи и след това всеки трябваше да покаже какво е научил. На мен се падна да уча първата част на испанско Фламенко и след дълго трениране, времето свърши, обядвахме и се събрахме в залата. Всички много ръкопляскаха и се радваха на танците даже когато ги знаеха, се включваха и те. След като показахме танците си започнахме да танцуваме и други, които не

бяха по програмата и всички много се забавлявахме... Дойде време да се сбогуваме, имаше доста сълзи, прегръдки и обещания. Тръгнахме си от училището с надеждата, че ще видим някои от новите ни приятели испанци отново, когато те дойдат в България... Вечерта имавме последна вечеря и Фламенко шоу, на което се насладих много. Усетих танцът и емоциите на танцьорите. Казахме си сбогом и с останалата част от групата и се прибрахме.

Вторник. Още от сутринта всички багажи вече бяха стегнати и всички бяхме готови за тежкия път, който ни очакваше. Към обяд вече бяхме на летището в Малага, чакащи на дългите опашки за проверки, а късно вечерта пристигнахме и в София. Пренощувахме в един хотел и на другия ден хванахме автобуса за Видин.

Така завърши нашето незабравимо приключение. Остави ни едни от най-хубавите спомени, много нови приятелства, знания и позитивни емоции. Благодарна съм, че успях да бъда част от този проект и се надявам и други мои съученици да имат тази възможност в следващите проект.



My unforgettable experience with Erasmus+

Radina Kiriliva 9 v

A week ago I was on a project in Spain, Granada called Stereotyping Stops Creativeness. And it was amazing. We all learnt a lot and made many memories and new friends.

Everything was well-prepared. The hotel we stayed in was nice and the accommodation was pretty good. Our program during the day wasn't that tiring so we always had some energy in the evening for a good dinner with the other children from the project. The food was amazing. We tried some traditional dishes – croquettes and paella. We liked them very much.

The first day we went to the city Malaga. It's the hometown of Picasso so of course we didn't miss to see the Picasso museum. Unfortunately we couldn't go into because it was too full but it was still amazing. Some days we went sightseeing in Granada. The places which they showed us were astonishing and the views from there were breathtaking – the Alhambra for instance. Actually the best look of Alhambra is from the yard of the school. And everyday we used to look at it and just be astonished of the view. And then one day when we actually went there and saw it from a closer view, it was amazing. It was huge so it took us a few hours to see everything of it. We were really tired in the end but it was completely worth it. Another day we went to Parque De Las Ciencias – it was like a museum full of science experiments and facts, of astronomical information, biological stuff and even a little zoo. We saw many animals not typical for that part of the world. There was even a room full of butterflies. The last evening we even saw a Flamenco show – Spanish people dancing traditional Spanish dances.

Everyday we had some work about the project. In the morning we had seminars. All people from different countries gathered in one room and we talked about the topic of our project. Each country presented a presentation of the topic. In the afternoons we had workshops. We were separated in groups and we had tasks to do. Then we presented them in front of everybody.

The last day we even had typical dances lessons. We all learnt some typical dances of the other countries. It was amazing to see and learn something from a different culture. We taught some children on Dunavsko horo and Chichovo horo.

I'll also never forget the friends I made there. All the children were kind and good to us. They all knew English on a good level so we easily talked to each other. From them I understood a lot about their traditions and way of living. We didn't miss to show each other our social medias so we can text whenever we want and not lose connection.

In the end there were many tears. We became one big family only for a few days. And now we miss each other very much. We can't wait to see them next year when some of them are coming to Bulgaria for the project.

I benefited from the project a lot. I learnt a lot about the different stereotypes in the religion, the Spanish culture, I practiced my English skills and I made a lot of new friends. The whole project was a pretty good and memorable experience and I would be glad to be part of another one.





Моите незабравими преживявания с Еразъм+

Радина Андреева Кирилова, 9 “в” клас

Преди седмица бях на проект в Испания в град Гранада наречен “Стереотипите спират творчеството”. Проектът беше напълно успешно и удивително преживяване, от което всички научихме много и създадохме много спомени, и нови приятели.

Всичко бе добре подготвено. Хотелът, в който отседнахме беше уютен и настаняването и престоя ни в него бе изключително приятно. Ежедневната ни програма по проекта бе доста добре направена и така никога не бяхме преуморени. Винаги ни оставаше малко енергия да се насладим на приятна вечеря с останалите участници от проекта. Храната беше чудесна. Опитахме някои традиционни ястия – крокети и паеля. Доста ни харесаха.

Първият ден ходихме в град Малага. Това е родният град на Пикасо затова, разбира се, не пропуснахме да видим музея му. За

съжаление не успяхме да влезем вътре, защото беше твърде препълнено, но все пак беше чудесно. Някои от дните разглеждахме забележителности в Гранада. Местата, на които ни заведоха бяха удивителни, а гледките от тях спираха дъха ни – Алхамбра например. Всъщност най-добрата гледка към Алхамбра е от двора на училището. Всеки ден го гледахме от там и бяхме впечатлени от гледката. И когато в един от дните в действителност отидохме и го видяхме от близо, беше направо прекрасно. Крепостта беше огромна затова ни отне няколко часа да я разгледаме цялата. Накрая бяхме доста уморени, но напълно си струваше. Другият ден ходихме до т.нар. Parque De Las Ciencias – подобно на музей, пълно с научни експерименти, астрономически интересни факти и информация, биологични неща и дори мини зоологическа градина. Видяхме много животни, които не бяха типични за тази част от света. Имаше дори стая пълна с пеперуди. Последната вечер от престоя ни дори бяхме зрители на Фламенко шоу – испанци, танцуващи традиционни испански танци.

Всеки ден имаме работа по проекта. Сутрините имаме семинари. Всички участници в проекта се събирахме в една стая и обсъждахме различни точки по темата на проекта. Всяка страна представи презентации по темата. Следобедите имаме работилници. Там ни разпределяха на групи и ни задаваха различни задачи, които накрая представяхме пред всички останали.

Последният ден имаме уроци по танци. Всички научихме някои от традиционните танци на различните държави. Беше чудесно да видим и да се научим на нещо от различна култура. Ние научихме някои деца на Дунавско и Чичово хоро.

Приятелствата, които всички завързахме по време на проекта, със сигурност ще ни останат за вечни времена. Всички бяха много учтиви, мили, добри и знаеха английски език на доста

добро ниво, което ни помагаше лесно да комуникираме. От тях научих доста за испанските традиции и начин на живот. Не пропуснахме да разменим социалните си мрежи, за да продължим да поддържаме контакт едни с други.

Накрая имаше много сълзи. Превърнахме се в едно голямо семейство само за няколко дена. И в момента всички си липсваме страшно много. С нетърпение очакваме да се видим следващата година, когато някои от децата ще идват в България по проекта.

Допринесох за личностното си развитие доста от проекта. Научих много за различните стереотипи в религиите, за испанската култура, упражних способностите си по английски език и създадох много нови приятелства. Целият проект беше едно изключително и незабравимо преживяване. Бих била радостна да бъда част от друг.



My impressions from Granada

Anita Ivanova 10 b

Before arriving in Spain I was excited and a little bit nervous about the upcoming week. Little did I know, it would turn out to be one of the best weeks of my life so far.

After a long travel, we finally got to Granada where we met two of the Spanish teachers working on the project. They took us to a hotel and then to a local restaurant to get dinner. Exhausted, but at least not hungry, we headed to our hotel to get some sleep and get ready for the next day of our adventure.

The second day was a whirlwind. We had no activities linked to the project so we took a bus to Malaga in the morning and spent the day there. I was fascinated by the beauty of the city. We visited the Malaga Cathedral and walked around. The atmosphere there was just calm and relaxing. We also got on the Mirador Princess Ferris Wheel, which is the biggest Ferris Wheel in Spain. The view from its top was just breath taking. After a long day full of adventures, we got back to Granada.

The third day is when we finally got to go to the partner school – Ave Maria Casa Madre. I was pleasantly surprised to see how everyone there greeted us. The Spanish people were just so kind and welcoming, it felt like home to me. Firstly, we had a kind of an opening ceremony where we got our badges and gifts from the school and also met the other participants in the projects – from Turkey, Italy and Romania. I was really surprised by how huge the school actually was when we were taken on a tour to show us around. It was not only huge, but very hospitable and beautiful too. In the afternoon we had a workshop which consisted of drawing different religious signs and sticking them on a huge ball, representing the Earth. This “first day of school” left me with great feelings at the end of it and I also made some new friends!

On the second day in the school our first meeting was about presenting each of the participating countries’ religion. There was a

diversity of religions – there were orthodox Christians, catholic Christians and Muslims. It was great learning new things about unfamiliar to me religions. After that we had another workshop, this time our task was to make posters which show how bad stereotypes are and why we should avoid believing them. Once we had lunch we headed on a walk to Albayzin – an old neighbourhood in Granada. It was very unusual yet beautiful and unveiled even prettier sights before our eyes. After the walk we had some free time before dinner. Then, we had dinner and got back to our hotel to get some rest before another exciting day.

The next day was Saturday, so we were not at the school. Instead, we went to the infamous Alhambra castle where we got to have an encounter with Granada's history. I was fascinated by pretty much anything in Alhambra – starting from the buildings, all the flowers and trees, the sights we got to see and all the history preserved in this amazing place. After Alhambra we went to the Nevada shopping centre where we spent the rest of our day. We bought a lot of presents for our family and, of course, some things for ourselves.

On Sunday we visited the Science Park in Granada. This was an unforgettable experience. I have never seen a museum like this. Every part of it was so interesting, and I usually get bored when I spend a lot of time in museums. In this one, I didn't get enough time and wanted to stay there more. From the human body, through aquariums and savannahs and a wild birds show, we even saw a planetarium! The museum was so diverse and unique, I fell in love.

Unfortunately, the last day in the school came. It felt like yesterday when we first met all of our friends from the project and now we had to say goodbye to them. We got a few last hours together, which were filled with yet another fun workshop. Each country had to teach another group of people the country's traditional dances. I was with the Romanian people and they taught us three different Romanian

dances. We had a lot of fun presenting them in front of everyone. I was so glad to see that all of the teachers from all the different countries knew one traditional Bulgarian dance and danced it together! After the workshop we had to say goodbye to all of our new friends. We all cried a lot but promised to keep in touch and maybe even meet again some day. At dinner we visited a restaurant that had a live flamenco show. It was amazing! I had never seen such a passionate dance performance in my life and I was so amazed by it.

Here comes our last day in Spain. I was heartbroken to leave the town that gained my love for such a short time. I promised myself that I'll be back in Granada some day – even if it's after a long time. I can't even put into words how much I loved the project and our overall experience in Spain- it just won't be enough and it will never really describe my feelings about this experience properly. Not only did I practice my English skills, see a different culture and experience some of the best days of my life, I found many new long-term friends in Spain with whom I still keep in touch. And I didn't only befriend the foreigners in the project – I became close friends with our group of Bulgarian people and I am glad this happened, because they are all really amazing people. Participating in this project gave me so much experience, friends, love and exciting stuff to remember from time to time. I could never in a million years imagine it going any better than that and I am thankful for being able to participate in it.

Моите впечатления от Гранада

Анита Ангелова 10 б

Преди да пристигнем в Испания, бях развълнувана и малко нервна за предстоящата седмица. Тогава изобщо не подозирах, че ще се окаже една от най-добрите седмици в живота ми досега.

След дълго пътуване най-сетне стигнахме до Гранада, където се срещнахме с две от испанските учителки, работещи по проекта. Те ни заведоха в хотела ни и след това в местен ресторант, за да вечеряме. Изморени, но поне не гладни, се отправихме към хотела, за да спим и да се приготвим за следващия ден от нашето приключение.

Вторият ден беше вихър от емоции. Нямахме никакви дейности, свързани с проекта, затова взехме автобус до Малага сутринта и прекарахме целия там. Бях очарована от красотата на града. Посетихме катедралата в Малага и се разхождахме из града. Атмосферата там беше просто толкова спокойна. Също така се качихме и на виенското колело Mirador Princess, което е най-голямото виенско колело в Испания. Гледката от върха му беше просто спираща дъха. След дълъг ден, пълен с приключения, се върнахме в Гранада.

Третият ден е денят, в който най-накрая отидохме в партньорското училище - Ave Maria Casa Madre. Бях приятно изненадана да видя как всички ни поздравиха там. Испанските ученици бяха толкова любезни и приветливи, че се чувствах като у дома. Първо, имахме един вид церемония по откриването, където получихме баджовете си и подаръците от училището, а също така срещнахме и другите участници в проекта - ученици от Турция, Италия и Румъния. Бях наистина изненадана от това колко огромно беше училището, когато ни изведоха на обиколка, за да ни разведат наоколо. То не беше само огромно, но и гостоприемно и красиво. След обяд имахме семинар, който се състоеше в изчертаване на различни религиозни знаци и залепването им на огромна топка, представляваща Земята. Този "първи учебен ден" ме остави с изключително приятни чувства в края си, а също си намерих и нови приятели!

На втория ден в училището първият семинар беше за представяне на религията на всяка от участващите страни. Имаше разнообразие от религии - имаше православни християни, католици и мюсюлмани. Беше страхотно да науча нови неща за непознати за мен религии. След това имаме още един семинар, този път нашата задача беше да направим плакати, които показват колко лоши са стереотипите и защо трябва да избягваме да им вярваме. След като обядвахме, тръгнахме към Албайцин - стар квартал в Гранада. Беше много необичайно, но красиво и разкриваше все по-красиви гледки пред очите ни. След разходката имаме малко свободно време преди вечерята. След това вечеряхме и се върнахме в хотела, за да си починем преди поредния вълнуващ ден.

На следващия ден беше събота, така че не бяхме в училището. Вместо това, отидохме до известния замък Алхамбра, където се запознахме с част от историята на Гранада. Бях очарована от всичко в Алхамбра - от сградите, от всички цветя и дървета, от гледките, които успяхме да видим, и от цялата история, запазена в това невероятно място. След Алхамбра отидохме в търговския център Невада, където прекарахме остатъка от деня. Купихме много подаръци за семействата си и, разбира се, някои неща за нас самите.

В неделя посетихме Научния парк в Гранада. Това беше едно незабравимо преживяване. Никога не съм виждала такъв музей. Всяка част от него беше толкова интересна и обикновено се отегчавам, когато прекарвам твърде много време в музеите. В този дори нямах достатъчно време и исках да остана повече там. Като започнем от човешкото тяло, минем през аквариуми, макети на савана и представления с дивни птици, та стигнем чак планетариум! Музеят беше толкова разнообразен и уникален, че аз направо се влюбих в него.

За съжаление, последният ден в училището дойде. Чувствах се все едно е било вчера, когато за първи път се запознахме с всички наши приятели от проекта и сега трябваше да им кажем сбогом. Имахме няколко последни часа заедно, които бяха изпълнени с още един забавен семинар. Всяка група от различна страна трябваше да преподава на друга група хора традиционните танци на страната си. Аз бях в групата на румънците и те ни научиха на три различни румънски танца. Беше много забавно да ги представим пред всички. Толкова се зарадвах, когато видях, че всички учители от всички страни знаят едно българско хоро и го танцуват заедно! След семинара трябваше да си вземем довиждане с всички нови приятели. Всички плакахме много, но обещахме да поддържаме връзка и може би дори да се срещнем отново някой ден. На вечеря посетихме ресторант, който имаше фламенко шоу на живо. Беше невероятно! Никога не бях виждала такова темпераментно танцово изпълнение в живота си и бях толкова меко казано изумена от него.

Дойде и последният ни ден в Испания. Бях наистина много тъжна докато напусках града, който за толкова кратко време спечели любовта ми. Обещах си, че някой ден ще се върна в Гранада - дори и да е след много време. Не мога дори да опиша с думи колко много ми хареса проекта и цялостното преживяване в Испания - просто няма да е достатъчно и никога няма да покажа правилно чувствата си свързани с това преживяване. Не само че практикувах уменията си по английски език, видях различна култура и преживях някои от най-добрите дни в живота си, но намерих много нови приятели в Испания, с които все още поддържам връзка. И не само се сприятелих с чужденците в проекта - станах близка приятелка и с нашата група и наистина много се радвам, че това се случи, защото всички те са прекрасни хора. Участието в този проект ми даде толкова много опит, приятели, любов и

вълнуващи неща, за които да си спомням от време на време. Никога не бих могла дори да предположа, че проекта би могъл да мине по по-добър начин и съм много благодарна, че имах възможността да участвам в него.



Unforgettable Spain

Plamen Krasimirov 9 a

On Tuesday morning we left for Spain. We landed at the Malaga airport at dusk.

We took a bus to Granada, where we had to be visiting children from a local school under the Erasmus + project "Stereotypes stop creativity." We stayed in a very nice hotel where we rested and gathered for the next day.

The next day after breakfast we were waiting for a new adventure.

We went back to Malaga, but already as tourists. We were looking at the old part of town. We entered the Catholic cathedral, which was beautiful and quite large.

We looked at more admirable places, climbed to a huge Ferris wheel, where the whole city was visible, and the view was unique.

Then we went to the bus station to get a bus to Granada.

Later, we went back to the hotel to relax and gather our strength for the next long day.

The next day we got up, went to breakfast, then went to the local school on narrow streets that weaved between picturesque houses and finally got to the school, which was huge with over one thousand and five hundred children.

There were several buildings, and a dormitory in the courtyard of the school, which was located on both sides of the roadway. It consisted of a kindergarten, a building for children with special educational needs, a dining room. In some of the halls there were all sorts of different chemistry, mathematics and other different subjects.

Here we presented a presentation about Bulgaria, about our town and school, talked about and created new friendships with the local children as well as with the others who were like us. These children were from Romania, Turkey and Italy. Later, we went back to the hotel, where we discussed who knew what he had learned, who he met, and so on.

Then we went to the place where we had to meet to discuss where to have dinner. It was then that very rainy rain and all rushed to find a place for dinner, but there was no room for all 5 groups - we, the Romanian, Turkish, Italian and Spanish groups. So we had to divide. After we finished dinner, we went back to the hotel.

In the morning we went to school again.

We introduced our religion - Christianity through a presentation. Then we had a "Workshop" related to religions. Then we went and looked at new places.

The next day we visited the Alhambra Castle. After we walked around, we had free time and we decided to go to the cathedral, which was

majestic, with its numerous domes and frescoes. The carvings that adorned her fluttered like fine laces everywhere. Then we gathered at the hotel.

On Sunday, we went to Science Park, where there were all kinds of inventions you can think of, and then we went on a last lap.

It's Monday, and as hard as we can and we can not believe our adventure is over. We headed to the school to say goodbye to our friendly hosts and promise that we will remember the past few days and we will look forward to our next meeting, which will be in Bulgaria this time.

Tuesday.

It was in the morning. We got together and went to the bus station to get a bus to get to the airport in Malaga and from there to catch the flight to Bulgaria.

We landed at the airport in Sofia about 23 hours. Then we took the taxi to get to the hotel to sleep. In the morning we went to the central bus station and took a bus to Vidin.

This is in short our adventure, which was an incredible experience, and which enriched us with incredible memories.

НЕЗАБРАВИМАТА ИСПАНИЯ

Пламен Красимиров 9 а

Във Вторник рано сутринта отпътувахме за Испания. Кацнахме на летището в Малага, привечер.

Хванахме автобус за Гранада, където трябваше да бъдем на гости на деца от местно училище по проект на Еразъм + „Стереотипите

спират творчеството”. Настанихме се в много хубав хотел, където си отпочинахме и събрахме сили за следващия ден.

На следващия ден, след като закусихме, ни чакаше ново приключение.

Върнахме се отново в Малага, но вече като туристи. Разглеждахме старата част на града. Влязохме в католическата катедрала, която беше прекрасна и доста голяма.

Разгледахме още възхитителни места, качихме се на огромно виенско колело, откъдето се виждаше целият град и гледката беше уникална.

След това отидохме на автогарата, за да хванем автобус за Гранада.

Късно се прибрахме в хотела, за да си отпочинем и отново да съберем сили за следващия дълъг ден.

На следващият ден станахме, отидохме на закуска, а след това се запътихме към местното училище по едни тесни улички, които криволичехе между живописни къщи и най-сетне стигнахме училището, което беше огромно с над хиляда и петстотин деца.

Имаше няколко сгради, както и общежитие в двора на училището, което беше разположено от двете страни на пътното платно. То се състоеше от детска градина, сграда за деца с специални образователни потребности, столова. В някои от корпусите имаше всякакви различни кабинети по химия, математика и други различни учебни предмети.

Там представихме презентация за България, за нашият град и училище, говорихме си и създавахме нови приятелства с местните деца, както и с другите, които също като нас бяха гости. Тези деца бяха от Румъния, Турция и Италия. По-късно се

прибрахме в хотела, където обсъдихме кой какво ново е научил, с кой се е запознал и т.н.

След това тръгнахме към мястото, където трябваше да се срещнем, за да обсъдим къде да вечеряме. Точно тогава заваля много силен дъжд и всички се втурнахме в търсене на място за вечеря, обаче нямаше място за всичките 5 групи - ние, румънската, турската, италианската и испанската група. Затова се наложи да се разделим. След като свършихме с вечерята се върнахме в хотела.

На сутринта отново отидохме в училището.

Представихме нашата религия - християнството, чрез презентация. После имаме „Уъркшоп“ свързан с религиите. След това се разходихме и разгледахме нови места.

На следващият ден посетихме замъка Алхамбра. След като го обиколихме имаме свободно време и решихме да идем в катедралата, която беше величествена, с многобройните си куполи и стенописи. Дърворезбите, които я украсяваха се стелеха, като изящни дантели навсякъде. После се събрахме в хотела.





В неделя ходихме в „Научен парк“, в който имаше всякакви изобретения, за които можеш да се сетиш, а след това се отправихме на последна обиколка.

Понеделник е и колкото и да ни е мъчно и да не ни се вярва нашето приключение е към своя край. Отправихме се към училището, за да се сбогуваме с нашите любезни домакини и да си обещаем, че дълго ще помним изминалите дни и с нетърпение ще очакваме следващата ни среща, която този път ще бъде в България.

Вторник.

Сутрин е. Станахме събрахме си багажа и се отправихме към автогарата, от която да вземем автобус с който да стигнем до летището в град Малага и от там да хванем полета за България.

Кацнахме на летището в София около 23 часа. После хванахме таксита, за да стигнем до хотела, където да преспим. На сутринта отидохме на централната автогара и хванахме автобус за Видин.

Това накратко е нашето приключение, което беше невероятно преживяване, и което ни обогати с невероятни спомени.



My unforgettable memories from Spain with Erasmus+

Stefun Ivanov 9 g

Hello everybody, my name is Stefn and I am one of the students that had the opportunity to be part of the Erasmus+ project, the organizers being the European Union and letting students like me go to different countries, this year being Spain. Today, I will be writing about the things that happened in my time being there.

On our first day we were all super excited, because only 2 of the 8 of us had ever been on a plane before, so we had to switch seats now and then, so everyone of us can get the beautiful view from the plane. Our flight was around 2-3 hours long, after we landed in Malaga we had to take a bus to Granada, which was so damn long, like 3 hours. When we got to Granada we were all hungry and tired, so our teachers took us to a restaurant near our hotel, so we didn't have to walk too much.

On our second day we went back to Malaga and explored the city, we were supposed to visit the Picasso museum, but there were too much people, so instead we visited the Cathedral of Malaga and we got a Ferris wheel next to the coast and the view was just... left me speechless, it was incredible, being able to see the whole city from it, just amazing. After that it was time for our bus back to Granada, then we had dinner and went back to the hotel.

On our third day we went around Granada and visited the cathedral there. It was smaller than the one in Malaga, but it was still incredible. Pretty much on this day we goofed around the city not knowing that we were doing, but most importantly we all had fun.

On our fourth day we had our first day at school, exciting isn't it. Anyway, there was a welcoming ceremony, when we got there. It was really cute. After that all of us went into a something like a conference room where we had all of us introduced. We would have to go up there in front of all of the other students from the other countries and get a name plate. All of us combined there were 3 Turks, 4 Italians, 5 Romanians and us, 8 Bulgarians. Then around 11 o'clock everyday we had our coffee break. After it we had a school guided visit, so we split into groups and went through the whole school, it took us almost 2 hours. It is a very big school I must say. Then we had a workshop about religious symbols, so pretty much we were given, a blank piece of paper, some markers and a piece of paper on which there were different symbols from different religions.

On our fifth day we had a religion stereotypes seminar in which all of the countries had a presentation prepared for different religions and stereotypes everyone believes in, some of which being that Muslims are terrorists/stink, Christians are homophobic/racists, etc. After that we had guided visit in Albayzin, which are the streets around the school, there was a special spot that everyone would go to have some

peace, from it you could see the whole city, the castle Alhambra for which we are going to talk later about and we could also see the beautiful mountain Sierra Nevada meaning “mountain range covered in snow” in Spanish.

On our sixth day we had a guided visit to Alhambra, a castle on the edge of the city. We almost didn't have time to explore it, because it was too big, the views from the castle were amazing and we took some really nice pictures. After that we went back to the school and had a workshop about the different religions and meaning of them, I was really surprised when some of the girls from our group and some other students presented atheism, which means people that don't believe in any kind of god, me myself I am an atheist. After we were done with the workshop we went to Nevada shopping center and well, it was about time the girls waste their money. We had 4 free hours to go around the shopping center and do whatever we want, after that we had dinner in it and went back to the hotel.

On our seventh day we spent our whole day visiting the Parque de Las Ciencias, which was something really incredible, it was a zoo, an aquarium, a history museum, there was something like a butterfly collections, in which you could go in and touch the butterflies and take pictures of them, it was really beautiful and there was a live performance of the men making tricks with birds, making them fly over our heads catching meat, unfortunately they were speaking in Spanish and we didn't understand anything, but still, it was amazing to watch.

And our last day in Spain came, day eight. We had a typical dances lessons, in which we were separated into 5 groups, being the Bulgarian, Romania, Italian, Turkish and the Spanish. Me and two other girls from my Bulgarian group were able to teach 3 Spanish kids how to dance 2 traditional Bulgarian dances, Dunavsko horo and the Chichovo horo. They were actually pretty good, they learned both of them in around 20-30 minutes, we had some fast learners in our

group. Then we all went back to the main room and each group presented their dances, but while presenting the dances not only the people that were taught dances, almost every single one of us stood up there and had fun. It was really funny and an enjoying experience personally for me and I would guess for the others as well. Our last dinner in Spain was in some special restaurant in which we watched a traditional Flamenco show, it was really nice and pretty hard and super long, the people that can do this type dance are really talented.

In the morning we went back to Malaga where the airport was and we left. I would say that this is the best thing that happened in my life, to have the opportunity to visit this beautiful country and make a lot of new friends was amazing, but the thing that made this special for was the company I had, I am really happy I had the opportunity to spend 8 days in total with these amazing girls, they made this trip unforgettable for me and I am really thankful I had them with me.

Моите незабравими спомени от Гранада с Еразъм+

Стефън Иванов 9 г

Здравейте всички, името ми е Стефан и съм един от учениците, които имаха възможност да участват в проекта "Еразмус", като организаторите са Европейският съюз и позволяват на ученици като мен да отидат в различни страни, тази година имахме възможност да посетим Испания. Днес ще пиша за нещата, които се случиха в моето време там.

На първия ден бяхме изключително развълнувани, защото само двама от осем от нас някога са се били качвали на самолет, затова трябваше да си сменяме местата от време на време, така че всеки от нас да може да се върне в красивата гледка от самолета. Полетът ни беше около 2-3 часа, след като кацнахме в Малага,

трябваше да вземем автобус до Гранада, който беше толкова дълъг, около 3 часа. Когато стигнахме до Гранада, всички бяхме гладни и уморени, затова учителите ни заведоха в ресторант близо до хотела, благодарение на това не трябваше да ходим твърде много.

На втория ден се върнахме в Малага и разгледахме града, трябваше да посетим музея на Пикасо, но имаше твърде много хора, така че вместо това посетихме Катедралата в Малага, имаше виенско колело до брега и гледката беше просто ... остави ме без думи, беше невероятно, че можех да видя целия град от него, просто невероятно. След това беше време за нашия автобус обратно в Гранада, след което вечеряхме и се върнахме в хотела.

На третия ден обиколихме Гранада и посетихме катедралата там. Тя беше по-малка от тази в Малага, но все още беше невероятна.

Горе-долу казано се разхождахме из града, без да знаем какво правим или къде се намираме, но най-важното е, че всички се забавлявахме.

На четвъртия ден имаме първия си ден в училище, вълнуващо, нали? Както и да е, имаше приветствена церемония, когато стигнахме там. Това беше наистина хубаво. След това всички ние, отидохме в нещо като конферентна зала, където представиха всеки един от нас. Трябваше да излезем пред всички останали ученици от другите страни и да получим табелка с имена. Общо с другите държави бяхме 3-ма турци, 4-ма италианци, 5 румънци и 8 българи. След това имаме разходка из училище, така че се разделихме на групи и минахме през цялото училище, което ни отне почти 2 часа. То беше уникално голямо. След това имаме работилница за религиозни символи, така че ни бяха дадени, празнен лист хартия, някои маркери и лист хартия, на който имаше различни символи от различни религии.

На петия ден проведохме семинар за религиозни стереотипи, в който всички страни бяха подготвили презентации за различни религии и стереотипи, в които вярват доста хора като, че мюсюлманите са терористи / миризливи, християните са хомофоби / расисти и т.н. Имахме посещение в Албайзин, които са улиците около училището, имаше специално място, на което всеки който иска да си отдъхне и да си почине отива, от което може да се види целия град, замъка Алхамбра, за който ще говорим по-късно и можем да видим и красивата планина Сиера Невада (Sierra Nevada), която означава "планински верига, покрита със сняг" на испански език.

На шестия ден посетихме Алхамбра, замък в края на града. Почти нямахме време да го разгледаме, защото беше прекалено голям, но поне гледките от замъка бяха невероятни и си направихме някои наистина хубави снимки. След това се върнахме в училище и проведохме семинар за различните религии и тяхното значение, бях наистина изненадан, когато някои от момичетата от нашата група и някои други ученици представиха атеизъм, което означава хора, които не вярват в никакъв вид бог, аз самият аз съм атеист, за това се зарадвах и то много като видях, че са направили това. След като приключихме с работилницата, отидохме в търговския център на Невада. Беше време момичетата да изхарчат парите си. Имахме 4 свободни часа, за да обиколим търговския център и да направим всичко, което искаме, след което вечеряхме в него и се върнахме в хотела.

На седмия ден прекарахме целия си ден в посещение на Парка де Лас Сиенциас, което беше нещо наистина невероятно, това беше зоологическа градина, аквариум, музей на историята, имаше нещо като колекции от пеперуди, в които можете да влезете и да докоснете пеперудите и можехме да ги снимаме, всичко беше изключително красиво, имаше живо изпълнение на което мъже,

правещи трикове с птици, които ги караха да летят над главите ни, улавяйки месо, за съжаление говореха на испански и не разбрахме нищо, а все пак беше невероятно да гледам и на края посетихме планетариумът, всичко беше много хубаво направено.

И на нашия последен ден в Испания, осмият ден. Имахме типични уроци по танци, в които бяхме разделени на 5 групи - българи, румънци, италианци, турци и испанци. Аз и две други момичета от моята българска група успяхме да научим 3-ма испански деца как да танцуват 2 традиционни български танци, Дунавско хоро и Чичово хоро. Всъщност те бяха доста добри, научиха и двамата танца за около 20-30 минути. Тогава всички се върнахме в главната стая и всяка група представи танците си, но докато представяхме танците, не само хората, на които бяха преподавани танци, почти всеки един от нас се изправи и се забавляваше. Това беше наистина забавно и лично на мен ми беше много приятно и бих предположил, че и на другите. Последна вечеря в Испания беше в специален ресторант, в който гледахме едно традиционно фламенко шоу, беше наистина хубаво и доста трудно и супер дълго, хората, които могат да направят този тип танци, са наистина таланти.

На сутринта се върнахме в Малага, където е летището и си тръгнахме. Бих казал, че това е най-доброто нещо, което ми се случвало в живота, да имам възможност да посетя тази красива страна и да направя много нови приятели беше невероятно, но това, което направи това специално, беше компанията, която имам, много се радвам, че имам възможност да прекарам 8 дни заедно с тези невероятни момичета, направиха това пътуване незабравимо за мен и съм много благодарен, че ги имам с мен.



The beginning of a long adventure full of emotions and new friendships

Vanessa Angelova 9 b

06.11.2018- Early in the morning, we were all at the station ready to opt for Sofia. We all waited for our arrival in Spain. We arrived late in the evening and settled in a pretty and cozy hotel and went to dinner with two Spanish teachers who took us to a restaurant where we ate Spanish traditional food. Tired of the road, we went to the hotel and lay down immediately. Even then, we were impressed how friendly and open to new mutual relations are the people of Spain, with two women from the neighboring table asking us what purpose we are here and interested in the project and our country.

On the next day we charged with new powers and we took a bus to Malaga. The first day was wonderful, we saw so many things we visited the cathedral, we could have touched the beauty of the city, which was very welcoming.



We saw the Picasso Museum, but unfortunately we did not have the opportunity to visit it because we had a limited time and the tails were huge. I also made a great impression there was a talented musician playing and singing with real talent and making the setting even more enjoyable. We had the urge to get on a huge Ferris Wheel near the quay and from it we saw the whole city and this view was fabulous, we made many pictures and we were fascinated!

We were amazed by the beautiful architecture, the pleasant narrow streets of the cathedrals, and, in general, everything. Something I could not do.

On the third day, filled with positive emotions, we breakfast and go to school, as never with such a great desire. We had agreed with all groups to wait in one place to walk together, where we met the Turks, the Romanians and the Italians. They were all very kind and open to new friendships. The road was not short to school, but it was very nice, we were looking at everything and doing a lot of group photos. We got to the school and everyone was expecting us. Virtually all the students

in the school were excited, they were yelling at us, we were very happy. After that, we went to a hall and there they circled us, gave us some gifts, and then we agreed to be divided into groups, the groups were mixed to meet the children of all the nationalities. We were divided into about 5 groups, each group had 2 Spaniards. They were leading us through the school, which was enormous, the whole school we went around for 2 hours. We were amazed because they have many different ways of learning than ours and have much more extra-curricular activities than sitting over the textbook and writing only in the classroom. They divorced us and explained everything to us. My greatest impression made me that in this school they gave everyone the opportunity. It was disabled, be it disadvantaged, there was room for everyone. They wanted to show how each person has space under the sun and deserves to show off his possibilities.

Their school is also a bio school and they cultivate a protected look and each child plants something and have a lot of interesting activities in general. Then in the chair we gave us typical Spanish dishes, paella and cake, which we loved very much and I miss. workshop and again we were divided into mixed groups like this one we had a pretty big ball and each group had to make 1.2 religious symbols to paint them and then stick them to this ball. The goal was to show how this is our Earth and has a place for every type of religion and that we have to be one whole! We made many friends on this day.

On the fourth day we were ready for the next day of school and again to see the people we became friends with. Although we were getting together with different people each day because everyone wanted to participate and contribute in some way to the project. We went to school there, we had already prepared the next workshop, we were divided into mixed groups and we had to make a poster that shows exactly the purpose of the project - Stereotypes stop creativity. We had handy materials and had to draw a sticking to write and show how

these stereotypes were not at all true and to introduce it to the rest was extremely fun. Then we went to explore the city and had the chance to see a magnificent view of the high places - the Alhambra and the Mount Sierra Nevada. Even if we were tired, we always had the strength to continue because we wanted to enjoy every second of our stay there.

On the fifth day we visited Alhabra and it was amazing. This is the main landmark of their beautiful city and we have the opportunity to touch everything. We took a lot of pictures and learned a lot of new things. Then we all went to a restaurant together, having all the kids together, and we talked a lot with all the communities, and we made friends with everyone. I was amazed by everything I could see, no matter how tired I was.

The sixth day we went to a park. We split into two groups because we could not get in together and we first went to the part that had chemistry and biology, and we were very amazed at everything we saw because everything was done in a virtual way and we could see, for example, what the heat is of our body how much water it contains on every body, we could assemble the human body to look at the tissues of close and all sorts of all sorts of interesting and interesting things. After the time had elapsed for 1 hour and I did not think it was enough, because we could look a lot, we went to the second part, where at first there were aquariums and we saw all kinds and told us about each individual, we even saw sharks but smaller, then we looked at other species and walked into a door on which Madagascar was writing and there were lemurs and birds in place, and everything was very nice. Once we were able to look at everything we went to the Butterfly House, there were terrible vegetation and a host of beautiful butterflies. We managed to go to a planetarium, which I personally amazed me because it was my dream. We drank everyone inside the park, then made another little tour and headed for the hotel, we

passed away for a while, and then our group before dinner was walking around the hotel. We went to dinner with everyone and it was very nice.

The seventh day was very exciting but also very sad because we had to leave their wonderful country. We had a workshop that was very interesting. Every nationality had to present traditional dance and teach others. Again we were divided into mixed groups and I fell into a group of Spaniards who taught me a flamenco, it is very long and complicated and consists of 4 parts and we only had 1 hour for this, they only learned the first part. Then each group had to present to everyone, the learned dance. It was a lot of fun. Then we all danced and danced with all kinds of dances. It was time for us to say goodbye to everyone, it was very difficult for us to make very strong friendships. It was hard to break up with our new friends, so we could share ourselves with the city itself, culture and everything. With lots of tears we said goodbye to everyone, then we made a short walk and went back to the hotel. In the evening we had dinner in a very beautiful restaurant and our table was just in front of the stage and we had the opportunity to watch and listen to live flamenco.

On the following day, we were sad and left for Malaga. So did our little trip. We were fascinated by everything, so many memories remained and we still have contacts with our friends from Spain, Turkey, Romania and Italy.

I do not think that one of us has used so much of these stereotypes but this project has helped us eliminate even the small part we have used and we have realized how we are all equal and we are all special and how we can make wonderful friendships with everyone we want, no matter the color of the skin, race or beliefs. I want to say that these projects are a great opportunity to improve our English language, to see that there should be no discrimination in any sphere and to touch the culture of other countries.



Началото на едно дълго приключение пълно с емоции и нови приятелства

Ванеса Ангелова 9 б

Рано сутринта във вторник всички бяхме на гарата готови за отпътуване към София. Всички чакахме с нетърпение пристигането ни в Испания. Пристигнахме късно вечерта и се настанихме в доста хубав и уютен хотел и отидохме да вечеряме заедно с 2 испански госпожи които ни заведоха в един ресторант в който ядохме испанска традиционна храна. Изморени от пътя се прибрахме и легнахме веднага. Още тогава ни направи впечатление колко приветливи и отворени към нови взаимоотношения са хората в Испания, като две жени от съседната маса ни попитаха с каква цел сме тук и се интересува за проекта и за държавата ни.

На следващият ден заредени с нови сили закусихме и тръгнахме с автобус за Малага. Първият ден беше прекрасен, видяхме толкова много неща посетихме катедрала можехме да се докоснем до красотата на града, който беше много приветлив. Видяхме музея на Пикасо, но за жалост нямаше възможността да го посетим, защото имахме ограничено време, а опашките бяха огромни.

Голямо впечатление ми направи също така как на всяка пряка имаше по някой талантлив музикант, свирещ и пеещ с истински талант и правеха обстановката още по приятна. Имахме възможността да се качим на огромно виенско колело близо до кея и от него видяхме целият град и тази гледка беше приказна, направихме много снимки и останахме очаровани!!

Останахме удивени от красивата архитектура, приятните тесни улички от катедралите и като цяло от всичко, нямаше нещо от което можех да се оплача.

На следващият ден.

Третият ден, заредени с положителни емоции, закусихме и тръгнахме към училище, както никога с такова огромно желание. Бяхме се уговорили с всички групи да се чакаме на едно място за да ходим всички заедно, там се запознахме с турците, румънците и италианците. Всички бяха много мили и отворени за нови приятелства. Пътят не беше кратък до училището, но беше изключително приятен, разглеждахме всичко с интерес и правехме много групови снимки. Стигнахме до училището и там всички ни очакваха. Буквално всички ученици в училището се вълнуваха, махаха, викаха по нас, като цяло много ни се радваха. След това отидохме в една зала и там ни наредиха в кръгче, раздадоха ни някои подаръчета и след това се разбрахме да се разделим на групи, групите бяха смесени, за да се запознаем с децата от всичките националности. Бяхме разделени на около 5 групи, като всяка група имаше 2ма водачи-испанци. Развеждаха ни из училището, което беше огромно, цялото училище го обиколихме за 2 часа. Бяхме удивени, защото имат много по-различни начини на обучение от нашите и имат много повече извънкласни дейности отколкото да седят над учебника и да пишат само в класната стая. Развеждаха ни и ни обясняваха всяко нещо. Най-голямо впечатление ми направи това че в това

училище, те даваха възможност на всеки. Било то с увреждане, било то деца в неравностойно положение, имаше място за всеки. Те искаха да покажат как за всеки човек има място под слънцето и заслужава да покаже възможностите си.

Тяхното училище също така е био училище и отглеждат защитен вид и всяко дете засажда нещо и имат много интересни дейности като цяло. След това в стола ни дадоха типични испански ястия-паея и тортия, които страшно много ни харесаха и ми липсват. След това имаме уъркшоп и отново бяхме разделени на смесени групи като този път имаме едно доста голямо синьо кълбо и всяка група трябваше да направи по 1,2 религиозни символа да ги нарисува оцвети и после да ги залепим на това кълбо. Целта беше да покажем как това е нашата Земя и има място за всеки тип религия и че трябва да сме едно цяло! В този ден завързахме много приятелства.

Четвъртият ден вече бяхме готови за следващият ден на училище и да видим отново хората с които се сприятелихме. Въпреки че всеки ден се сприятелявахме с различни хора, защото всички искаха да участват и да допринесат по някакъв начин за проекта. Отидохме на училище там вече ни бяха приготвили следващият уъркшоп, пак бяхме разделени на смесени групи и трябваше да направим плакат който показва точно целта на проекта-Стереотипите спират творчеството. Имахме подръчни материали и трябваше да нарисуваме залепим напишем и да покажем как тези стереотипи въобще не са верни и да го представим пред останалите беше изключително забавно. След това отидохме да се разходим из града и имаме възможността да видим прекрасна гледка от по високите места- Алхамбра и планината Сиера Невада. Дори и да бяхме изморени винаги имаме силите на продължим, защото искахме да се насладим на всяка секунда от престоят ни там.

Петият ден посетихме Алхабра и беше удивително. Това е главната забележителност на техния прекрасен град и имахме възможността да се докоснем до всичко. Направихме много снимки и научихме доста нови неща. След това отидохме всички заедно в един ресторант като всички деца ни бяха наредили заедно и си говорихме много с всички общности и много се сприятелихме с всички. След това имахме възможността да идем до един мол, където и вечеряхме. Бях изумена от абсолютно всичко което успях да видя, колкото и да бях изморена.

Шестият ден отидохме до един парк. Разделихме се на две групи защото нямаше как да влезем заедно и ние първо отидохме в частта, която имаше главно неща свързани с химията и биологията и бяхме много удивени от всичко което видяхме защото всяко нещо беше направено по виртуален начин и можехме например да видим каква е топлината на тялото ни колко вода съдържа на всеки тялото, можехме да сглобяваме човешкото тяло да гледаме тъканите от близо и всякакви всевъзможни и интересни неща. След като ни изтече времето, което беше 1 час и според мен не беше достатъчно, защото можехме да разгледаме още много, отидохме във втората част, където в началото имаше аквариуми и видяхме всякакви видове и ни разказваха и обясняваха за всеки индивидуално, дори видяхме акули но по-малки, след това разглеждахме и други животинки видове и влязохме в една врата на която пишеше Мадагаскар и там имаше пуснати лемури и птици и беше много приятно всичко. След като успяхме да разгледаме всичко отидохме в „Къщата на пеперудите“, там имаше ужасно много растителност и множество от красиви пеперуди. Успяхме да идем и на планетариум, който лично мен много ме изуми, защото ми беше мечта. Обядвахме всички вътре в парка, след това направихме още една малка обиколка и тръгнахме към хотела, починахме за малко и след това нашата група преди вечеря се

разхождахме в близост до хотела. Отидохме на вечеря заедно с всички и беше много приятно.

Седмият ден беше много вълнуващ, но и много тъжен защото трябваше да си тръгваме от тяхната прекрасна страна. Имахме уъркшоп, който беше много интересен. Всяка националност трябваше да представи традиционен танц и да научи другите. Отново се разделихме в смесени групи и аз се паднах в група с испанци, които ме научиха на фламенко, то е много дълго и сложно и се състои от 4 части и имахме на разположение само 1 час за това ни научиха само на първата част. След това всяка група трябваше да представи на всички, наученият танц. Беше много забавно. След това всички танцувахме и се забавлявахме с всякакви танци. Настъпи моментът в който трябваше да се сбогуваме с всички, беше ни много трудно, защото завързахме много силни приятелства. Трудно беше както да се разделим с новите ни приятели, така и да се разделим със самия град, културата и всичко. С доста сълзи се сбогувахме с всички след това направихме кратка разходка и се прибрахме в хотела. Вечерта имахме вечеря в един много красив ресторант и нашата маса беше точно пред сцената и имахме възможността да гледаме и слушаме на живо фламенко.

На следващият ден тъжни станахме и отпътувахме за Малага. Така свърши нашето малко пътешествие. Останахме очаровани от всичко, останаха ни толкова много спомени и все още поддържаме контакти с приятелите ни от Испания, Турция, Румъния и Италия.

Аз не мисля, че някой от нас е използвал чак толкова тези стереотипи, но този проект ни помогна да елиминираме дори и малката част която сме използвали и осъзнахме как всички сме равни и всички сме специални и как можем да направим

прекрасни приятелства с всеки който искаме, без значение цвета на кожата, расата или вярванията.

Искам да кажа, че тези проекти са прекрасна възможност за усъвършенстването на английският ни език, да видим, че не трябва да има дискриминация в каквато и да е сфера и да се докоснем до културата на други страни.



My experience with Erasmus+ in Granada

Anna Petre 9 g

My name is Anna and I will discuss my experiences during the Erasmus + project. I see it as a great opportunity to learn something new and to meet new cultures. The title of the project I participated in is “Stereotyping stops creativeness”. I think this one week helped me and the others to refute the stereotypes especially the religious ones. My visit was at Granada, Spain. We went to Sofia by bus and then by plane to Granada. Even the journey was great. I stayed in hotel with the others from the group. The first day we had a trip to Malaga, Spain. It was wonderful, I can’t even describe it. Firstly we went sightseeing.

Then we saw a huge Ferris wheel and of course we went there. The view was incredible. Each of us was amazed by the beauty of this city. We caught our bus back to Granada. Our teachers found a restaurant where we had delicious dinner with amazing atmosphere. The next day we left really early our hotel to make an appearance in the school. We presented our presentation and a video about our country. We learned a lot about the other countries, too. And they were Turkey, Italy, Romania and of course Spain. After that we had a coffee break with some sweets and hot drinks. Then the Spanish students separated us in groups of five. I was in group with two Italian girls, one Turkish and one Romanian boy. We had a guided tour around the school by two Spanish students. The school was enormous with 1300 students. They were there from kinder garden. We saw their outside activities and their teachers in action. We had a lunch break and after that seminar about religious stereotypes. It was really interesting but later we had to head back to the hotel. On Tuesday we had a workshop about religion symbols. We were again divided on multicultural groups and our task was to draw a religion symbol. We again had a coffee break and a lunch break. Then we had e guided visit in Albayzin, which is an amazing neighborhood right above the school. All the houses were vintage styled and white colored. We walked about one hour up and one hour back to the school so we had free time after that. The next day is the day we lost our energy and our money, but It was definitely worth it. In the morning we went sightseeing one palace "Alhambra" which contains a lot of smaller palaces. We stayed almost four hours there, it was really big and in the end we were really exhausted. Of course it was so beautiful, it really inspired me. We had a lunch, right after that, in one Seafood restaurant. The food there was really tasty and we all enjoyed it. We recharged with some energy, but I am not really used to that much seafood, so I decided that I will eat again at our next destination "Nevada shopping center". It was in the suburbs of Granada, that's why we went there by taxi. We had only

four hours and a half for shopping it was really disappointing, but we still managed to spend all of the money that we had. It was a super big shopping center, that's why we were shopping in pairs to be faster. When my friend and I finished with the shopping we were basically starving, so decided to try "Taco bell" because we don't have it in Bulgaria. It was amazing. And of course this was right before dinner that's why I ate only one slice of pizza and ice cream. However, we got back to the hotel by tram which turned into an underground later. The other day we had all day for a museum. It sounds boring, but it really isn't. Maybe we had our best time there it was wonderful. They have so many interactive exhibits. They even have a hall with free Madagascar animals! We had lunch there too and a lot of free time. And now it is time for our last day in Spain. I personally cried a lot at the end of the day. Early in the morning we had a workshop. The best one. We had to teach the others traditional dances. We again were separated on groups. My friend and I were supposed to teach them "Dunavsko and Chichovo horo". In the end everyone performed what he learned. We had so much fun there. After that we had our last coffee break. Then we had free time. Our last dinner there was with the other students, but without the Spanish ones and that was sad because we are so close with them. On this dinner we had the opportunity to watch live flamenco. Everyone has heard about it but to see it with your own eyes so close it's amazing. In my opinion we all learnt a lot of new things. We tried their local dishes, visited several churches. I think it was a great experience.



Моите преживявания с Еразъм+ в Гранада

Анна Петре 9 г

Казвам се Анна и ще говоря за проекта Еразъм + и преживяванията ми през него. Виждам го като отлична възможност да науча нещо ново и да се срещна с различни култури. Заглавието на проекта е „Стереотипите спират творчеството“. Мисля, че тази една седмица помогна и на мен, и на останалите от групата да опровергаем стереотипите, най-вече религиозните. Моето посещение беше в Гранада, Испания. Пътувахме с автобус до София и след това със самолет до Гранада. Дори пътят до там беше приятен. Настаниха ни в хотел. Първият ден пътувахме до Малага. Беше чудесно, дори не мога да го опиша. Първо разгледахме града. А после, видяхме огромно виенско колело и разбира се, се качихме. Гледката беше невероятна. Всеки от нас беше зашеметен от красотата на града. Върнахме се с автобус до Гранада. Учителите ни намериха ресторант, в който вечеряхме и беше много вкусно със страхотна атмосфера. На следващия ден станахме много рано за да отидем навреме в училището. Представихме презентацията си и клип,

представящ държавата ни. Научихме много и за другите държави. Те бяха Турция, Италия, Румъния и Испания разбира се. После имахме почивка с десерти, сладки и топли напитки. След почивката испанските ученици ни разделиха на групи от по пет. Аз бях в група с две момичета от Италия, едно момче от Турция и едно от Румъния. Ученици от Испания ни разведоха из училището. То е огромно с около 1300 ученици. Те бяха в училището още от детската градина. Ние станахме свидетели на техните занятия на открито и учителите им в действие. Последва обедна почивка и семинар за религиозните стереотипи. Беше много интересно и малко по-късно вече трябваше да тръгваме за хотела. Във вторник имахме работилница за религиозни символи. Бяхме разпределени отново на групи от различни държави и задачата ни беше да рисуваме религиозни символи. Отново имахме почивка за кафе и след това обедна почивка. След обяд посетихме Албайцин, което е прекрасен квартал, точно над училището. Всички сгради там са оцветени в бяло и подобни. Разхождахме се около един час нагоре и ни трябваше още един, за да се върнем до училището, затова имахме доста свободно време. Следващия ден е денят, в който изгубихме енергията и парите си, но определено си струваше. Сутринта посетихме двореца „Алхамбра“, който се състои от много малки дворци. Стояхме около 4 часа в двореца и накрая бяхме много изморени. Но разбира се, беше много хубаво и ме впечатли много. Веднага след това имахме резервиран обяд в морски ресторант. Всичко беше много вкусно и ни хареса. Заредихме малко с енергия, но аз не съм много голям фен на морската храна и затова реших, че ще хапна още на следващата ни дестинация мол „Невада“. Той се намира в покрайнините на Гранада и трябваше да си вземем такси дотам. Имахме само четири аса за пазаруване, разочаровашо, но ние все пак успяхме да похарчим всички пари, които имахме. Молът беше огромен, затова се разделихме по двойки, за да сме по-бързи.

Когато приключихме с покупките, аз и приятелката ми бяхме много гладни и решихме да отидем до едно заведение за такоси, което го няма в България. Беше много вкусно. Разбира се, беше точно преди вечеря, затова ядох само едно парче пица и малко сладолед. Както и да е, прибрахме се с трамвай, който се превърна и в метро по-късно. Следващия ден прекарахме само в един музей. Звучи скучно, но не е. Може би, там си прекарахме най-добре от целия престой. Имат толкова много интерактивни експонати. Дори имат зала със свободни животни от Мадагаскар. Имахме обяд там и много свободно време след това. Но сега идва време за последният ни ден в Испания. Лично аз плаках много към края на този ден. Рано сутринта имаме последната ни работилница, най-добрата и най-забавната според мен. Учихме се помежду си на традиционни танци. Отново ни разделиха на групи. Аз и приятелката ми се паднахме да учим испанци на Дунавско и Чичово хоро. Накрая всеки представяше какво е научил. Много се забавлявахме тогава. След това ни беше последната почивка за кафе и свободното време. Вечерта ни дойде и последната вечеря с другите ученици, но без испанците, което много ни натъжи, защото с тях се бяхме сблизили най-много. На тази вечеря имаме възможността да видим традиционният им танц „фламенко“ на живо. Всеки е чувал затова, но да го видиш на живо, от близо е съвсем ново преживяване. По мое мнение всеки имаше какво ново да научи, пробвахме местната им кухня, посетихме няколко църкви и катедрали. За мен беше невероятно изживяване.

My impressions from Granada

Zornitsa Vassileva 10 b

Before heading out to Spain I was very curious about what is going to happen there, I did quite a big research on all the places and activities

we were going to visit and do. I was extremely impatient to meet their culture, way of living and of course make new friends.

It was a really long day of travelling, but as we were organized, everything went well and without a hitch. As soon as we arrived in Granada, we met two of the teachers, participating in the project, who took us to our hotel and right after that, to a local restaurant. I tried some of the Spanish most famous dishes and honestly they were a little bit different and eaten in a strange way, but I would say I quite liked them.

On the next day, we had nothing planned to do, so we decided to return to Malaga and enjoy the city. Malaga is impressive and beautiful. We had some time getting to know each other, take some great photos, admire the stunning architecture and find the best burgers in the city.

Day one of the program started and our group was supposed to get to the school for the opening of the project and meeting with the other students. It was day, spent all in the school. What I'd imagined, was quite different from what I saw. The school we were into, was ten times bigger than ours, very differently looking and teaching over 1,500 students, which I was amazed by. We met the other participants from Spain, Romania, Turkey and Italy and then everyone did some presentation of their own country and religion. After that we were separate into groups and had to go around on a school tour. The place is so big, that we needed 2 hours to see all of it. I fell in love with the school. Except for students from 1 to 12 grade, it teaches children in kindergarden, also part of students with disabilities and has place where some of the students can live. It impressed me that they were not only having the everyday normal classes, but also class where they can cook or where they can plant some herbs and ect. I learned a lot about the history of their school and it was for sure interesting and inspiring.

Not sooner had the first workshop started and I already made some friends. The first day was way more fantastic than I've ever expected it would be.

The days passed by and although we were there for only a week, I felt it was much more. We did so much work and exchanged so much experience and saw so much from Spain that I never wanted to leave. We visited Alhambra, Albaycin, The park of science, we ate so much sea food and tapas, made such a strong friendships from different nationalities, learnt a lot about stereotypes and came up with ideas to prevent them and had such a great time, which will never be forgiven.

I can say that I definitely lost my heart in Spain and this project helped me to interact with people from many countries and prove that stereotypes shouldn't exist. I'm impatiently waiting to see my friends again, when they come in Bulgaria.

Моите впечатления от Гранада

Зорница Василева 10 б

Преди да потеглим към Испания, бях много любопитна за това, което щеше да се случи там. Направих доста голямо проучване на местата и дейностите, които щяхме да посетим и правим. Бях много нетърпелива да се срещна с тяхната култура, начин на живот и да срещна приятели разбира се.

Беше много дълго пътуване, но тъй като бяхме добре организирани, всичко мина добре и без никакви проблеми. С пристигането в Гранада се запознахме с две от учителките, участващи в проекта, които ни заведоха до хотела ни и веднага след това на ресторант. Опитах едни от най-известните ястия за Испания и честно, бяха малко по-различни и се ядяха по странен начин, но мога да кажа, че доста ми харесаха.

На другия ден нямаше никакви планове, за това решихме да се върнем до Малага и да се насладим на града. Малага е впечатляваща и красива. Имахме време да се опознаем, да направим снимки, да се насладим на удивителната архитектура и да намерим най-вкусните бургери в града.

Ден първи от проекта започна и нашата група трябваше да стигне до училището за откриването на проекта и запознаването с останалите участници. Беше ден, прекаран само в училището. Това, което си бях представяла, беше различно от това, което видях. Училището им беше десет пъти по-голямо от нашето, много по-различно изглеждащо и обучаващо над 1500 ученика, от което бях изненадана. Срегнахме другите участници от Румъния, Турция, Италия и Испания и след това всеки направи презентация на държавата и религията си. После бяхме разпределени по групи и отидохме на обиколка из училището. Мястото е толкова голямо, че се нуждаехме от два часа за да го обиколим. Влюбих се в училището. Освен деца от 1ви до 12ти клас, то обучавахе деца в детската градина и дори такива в неравностойно положение, също така има място където някои деца могат да живеят. Впечатли ме това, че те нямаха само обичайните всекидневни часове, но и час по готварство или такъв, в който се учат да садят растения, билки и т.н. Научих много за историята на тяхното училище и със сигурност беше много интересна и вдъхновяваща. Още не беше започнала първата работилница, а аз вече намерих приятели. Първият ден беше много по-фантастичен от колкото си представях, че може да бъде.

Дните отминаха и въпреки че бяхме там само за седмица, почувствах, че беше много повече. Свършихме толкова работа, обменихме толкова опит и видяхме толкова от Испания, че не исках да си тръгвам. Посетихме Албайцин, Алхамбра, Парка на науките, ядохме толкова много морска храна и тапас, направихме

силни приятелства от различни националности, научихме много за стереотипите и дадохме идеи за предотвратяването им, прекарахме си страхотно и това време няма да бъде забравено.

Мога да кажа, че със сигурност загубих сърцето си в Испания и този проект ми помогна да общувам с хора от много страни и да докажа, че не трябва да съществуват стереотипи. Нетърпеливо чакам отново да се видя с приятелите си, когато дойдат в България.



Disclaimer: These articles reflect the views of the authors, and the European commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Done by: “Yordan Radichkov” Foreign language high school

<http://radichkovls-vidin.org/>